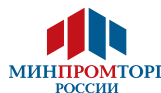


12+



14-я международная выставка оборудования для производства и обработки текстиля

# ИНЛЕГМАШ-2014

## INLEGMASH 22–25 апреля

April

14th International Exhibition for Textile Manufacturing and Processing



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ  
ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
ЛЕГПРОМФОРУМ

1-й международный отраслевой форум «Легкая промышленность России: настоящее и будущее»

# ЛЕГПРОМФОРУМ-2014

## LEGPROMFORUM 22–23 апреля

April

1st International industry forum on Russia's Light Industry: Present and Future

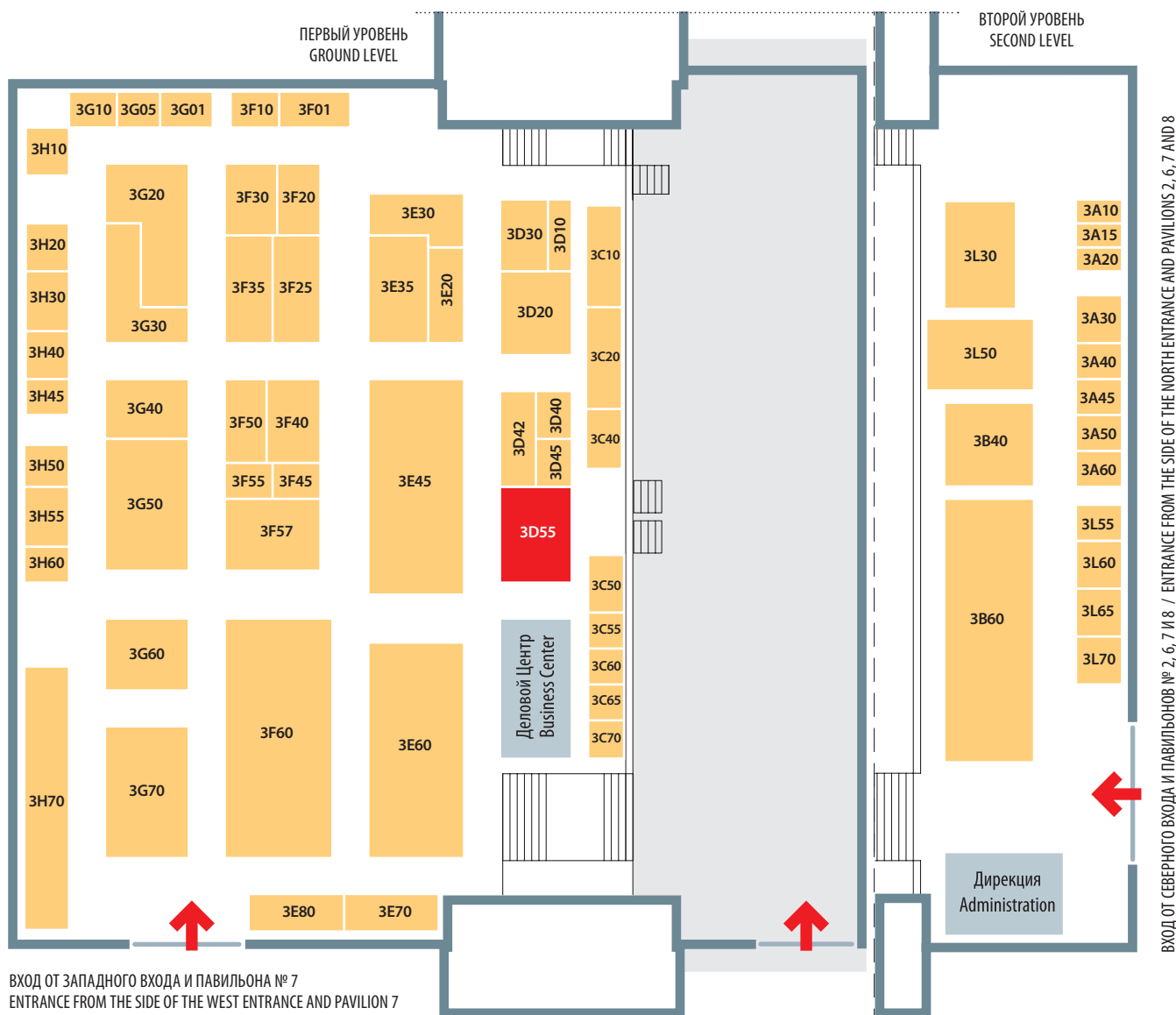
официальный путеводитель | official guide

ЭКСПОЦЕНТР  
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВЫСТАВКИ И КОНГРЕССЫ  
МОСКВА

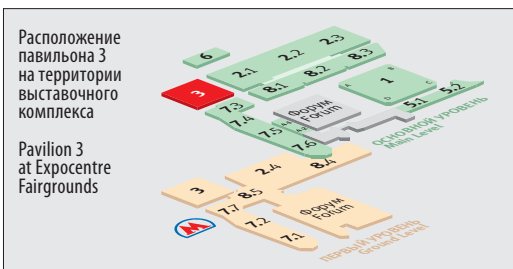


EXPOCENTRE  
INTERNATIONAL EXHIBITIONS AND CONVENTIONS  
MOSCOW

## Павильон 3 | Pavilion 3



### НАБЕРЕЖНАЯ РЕКИ МОСКВЫ MOSKVA RIVER EMBANKMENT



A.T.F. AUTOMATION, ITALY	3G40
ALBERT ROSE CHEMICALS, GERMANY	3G60
ALLCOMP POLSKA, POLAND	3G20
ARIOLI SPA, ITALY	3G60
ARUN SHUTTLE INDUSTRIES, INDIA	3H70
AUGUST HERZOG MASCHINENFABRIK GMBH & CO. KG, GERMANY	3F40
AUTEFA SOLUTIONS, GERMANY	3E60
BENEKS TAAHUT MUHENDISLIK VE MUMESSILLIK	
MAK.SAN.VE TIC.LTD.STI, TURKEY	3L30
BIANCALANI S.R.L., ITALY	3G60
BONINO CARDING MACHINES S.R.L., ITALY	3G40

BRÜCKNER TEXTILE TECHNOLOGIES GMBH & CO. KG, GERMANY	3E45	RI.TE. RICAMBI TESSILI S.R.L., ITALY	3D40
BRUGMAN HOLLAND, THE NETHERLANDS	3G60	RIETER INGOLSTADT GMBH, GERMANY	3B40
CANALAIR SERVICE SRL, ITALY	3B40	RUDOLF GMBH, GERMANY	3G60
CARL SCHMALE GMBH & CO., GERMANY	3G50	SAMSUNG KNITTING NEEDLE CO., LTD., REPUBLIC OF KOREA	3F35
CARÙ MACCHINE S.R.L., ITALY	3D40	SAURER COMPONENTS AG, SWITZERLAND	3E60
CHANGSHU PENGLONG MACHINERY CO. LTD., CHINA	3C65	SCHLAFHORST, ZWEIGNIEDERLASSUNG DER SAURER GERMANY GMBH & CO. KG, GERMANY	3E45
CHANGSHU ROMSEEN NONWOVEN MACHINERY CO. LTD., CHINA	3C50	SETEX SCHERMULLY TEXTILE COMPUTER GMBH, GERMANY	3G50
CHANGSHU WEICHENG NONWOVEN EQUIPMENT CO. LTD., CHINA	3C70	SI.GA TRADING SA, SWITZERLAND	3G50
COMSAT, SPAIN	3H70	SICAM SRL, ITALY	3G40
CORINO MACCHINE S.P.A., ITALY	3G60	SIDEO VOGT GMBH, GERMANY	3E45
CORMATEX S.R.L. — TEXTILE MACHINERY AND PLANTS, ITALY	3H40	SILTEX SRL, ITALY	3G50
DAROITEX S.R.L., ITALY	3E60	SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG, SWITZERLAND	3G50
DELL'ORCO & VILLANI, ITALY	3G40	STAEUBLI GMBH, GERMANY	3E45
DHA "AMATEX" SP. Z O.O., POLAND	3H70	SUZHOU EAST-SEA FILTE R EQUIPMENT CO. LTD., CHINA	3C60
DILMENLER, TURKEY	3G60	TEKNIK FUARCILIK REK. DAN TIC. LTD. STI., TURKEY	3G10
DILO SPINNBAU GMBH, GERMANY	3F45	TEXPA MASCHINENBAU GMBH & CO., GERMANY	3E60
DILO SYSTEMS GMBH, GERMANY	3F45	TEXTIMA EXPORT IMPORT GMBH, GERMANY	3E45
DILO TEMAFI GMBH, GERMANY	3F45	THIES GMBH & CO. KG, GERMANY	3G50
DONGYANG AOLONG NONWOVEN EQUIPMENT CO. LTD., CHINA	3C55	TMT MACHINERY, INC, JAPAN	3H30
ELECTRO JET, S.A., SPAIN	3H30	TONGOR HGMBH, GERMANY	3E80
FONG'S EUROPE GMBH, GERMANY	3E60	TOYOTA TEXTILE MACHINERY EUROPE AG, SWITZERLAND	3E60
GALAN TEXTILE MACHINERY, S.L., SPAIN	3G70	TRUETZSCHLER GMBH & CO. KG, GERMANY	3F50
GALVANIN S.R.L., ITALY	3H55	TRÜTZSCHLER CARD CLOTHING GMBH, GERMANY	3F50
GENKINGER-HUBTEX GMBH, GERMANY	3E60	TRÜTZSCHLER NONWOVENS & MAN-MADE FIBERS GMBH, GERMANY	3F50
GF MACHINERY S.R.O., CZECH REPUBLIC	3H70	TRÜTZSCHLER NONWOVENS GMBH, GERMANY	3F50
GRANDIS S.R.L., ITALY	3H50	TRÜTZSCHLER SWITZERLAND AG, SWITZERLAND	3F50
GROZ-BECKERT KG, GERMANY	3F57	TSUDAKOMA CORPORATION, JAPAN	3H30
GT S.R.L., ITALY	3G50	UNITECH TEXTILE MACHINERY SPA, ITALY	3G50
GUALCHIERANI BALING SYSTEMS NV, BELGIUM	3E45	UNITED T&S ENGINEERING CO., LTD., REPUBLIC OF KOREA	3A30
GÜVEN ÇELİK MAKİNA, TURKEY	3G60	USTER TECHNOLOGIES AG, SWITZERLAND	3E60
H. STOLL GMBH & CO. KG, GERMANY	3E45	VALD. HENRIKSEN B.V., THE NETHERLANDS	3G60
HARDICK B.V., THE NETHERLANDS	3G60	VALVAN BALING SYSTEMS NV, BELGIUM	3E45
HARISH ENTERPRISE PVT. LTD., INDIA	3A45	VANWYK SYSTEMS B.V., THE NETHERLANDS	3G60
HAS GROUP MAKİNA ENDUSTRI A.S., TURKEY	3L50	VERDOL SAS, FRANCE	3F25
HELIOT INTERNATIONAL, TURKEY	3H70	ZANFRINI S.R.L., ITALY	3D40
KARL MAYER LIBA MASCHINENFABRIK GMBH, GERMANY	3G50	ZIMMER AUSTRIA, AUSTRIA	3E60
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GMBH, GERMANY	3E45	5 ПАРТНЕР, РОССИЯ	3G60
KARL MENZEL MASCHINENFABRIK GMBH & CO, GERMANY	3E45	АНДИТЕКС, ООО, РОССИЯ	3E35
KLIEVERIK B.V., THE NETHERLANDS	3G60	ДА КОНГ, ООО (ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО DA KONG ENTERPRISE CO., LTD. В РОССИИ И СНГ (ТАЙВАНЬ), РОССИЯ	3D42
LINDAUER DORNIER GMBH, GERMANY	3E45	ИННОВАЦИОННЫЙ НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦЕНТРЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ (ИНПЦ ТЛП), РОССИЯ	3C20
LONATI S.P.A., ITALY	3F60	КОМПАНИЯ МАЯК, РОССИЯ	3D55
LUWA AIR ENGINEERING AG, SWITZERLAND	3E60	КУРЬЕРИНФОРМ, ООО, РОССИЯ	3A10
MACHINE TECH INC., REPUBLIC OF KOREA	3F10	ЛАЗЕРНЫЕ МАШИНЫ, ООО, РОССИЯ	3A40
MARTEL SRL, ITALY	3G50	ЛЕГПРОМБИЗНЕС, РИА, РОССИЯ	3A15
MARUBENI CORPORATION, JAPAN	3H30	ЛЕНТА ТЕКС, КОМПАНИЯ, ООО, РОССИЯ	3D45
MATTHYS GROUP, BELGIUM	3B40	МАШТЕКСИМПЭКС, ООО, РОССИЯ	3G50
MECATEX SRL, ITALY	3H70	МЕССЕ ФРАНКФУРТ, РОССИЯ	3F01
MESDAN S.P.A., ITALY	3H60	МЕТРОТЕКС, ООО, РОССИЯ	3A50
MESSE DÜSSELDORF GMBH, GERMANY	3F30	МИРЭКС, ЗАО, РОССИЯ	3H70
METAKIM KIMYA SAN.VE TIC.LTD.STI., TURKEY	3L65	МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ДИЗАЙНА И ТЕХНОЛОГИИ. ИНСТИТУТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ, РОССИЯ	3C10
MHM MACHINES HIGHEST MECHATRONIC, AUSTRIA	3G60	НИССА ДИСТРИБУЦИЯ, ООО, РОССИЯ	3D10
MHMS MECHATRONIC SOLUTIONS KG, AUSTRIA	3G60	РОЛЛТЕКС, РОССИЯ	3G30
N. SCHLUMBERGER, FRANCE	3E45	РУССКОМ ПРАЙМТЕХ, РОССИЯ	3D30
NOSEDA S.R.L., ITALY	3B40	САЙНАРТ, РОССИЯ	3G05
OERLIKON BARMAG (SPINNZWIRN), ZWEIGNIEDERLASSUNG DER OERLIKON TEXTILE GMBH & CO. KG, GERMANY	3F20	СОЮЗЛЕГПРОМ — РОССИЙСКИЙ СОЮЗ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ ТЕКСТИЛЬНОЙ И ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, РОССИЯ	3E30
OERLIKON BARMAG, ZWEIGNIEDERLASSUNG DER OERLIKON TEXTILE GMBH & CO. KG, GERMANY	3F20	СпортТекс, Компания, ООО, РОССИЯ	3H10
OERLIKON NEUMAG, ZWEIGNIEDERLASSUNG DER OERLIKON TEXTILE GMBH & CO. KG, GERMANY	3F20	ТЕКСТИЛЬМАШ-ЛИНАР, ООО, РОССИЯ	3D20
OFFICINE GIOVANELLI SAS, ITALY	3G50	ТЕХНО-ГРАФИКА, РОССИЯ	3H20
OMAR AS, SPOL. S.R.O., CZECH REPUBLIC	3H70	ТЛ ТЕКС, РОССИЯ	3G60
PAI LUNG MACHINERY MILL CO. LTD., TAIWAN (ROC)	3B60	ФЕРРОСТАЛЬ, ООО, РОССИЯ	3E60
PANTER TEXTILE MACHINERY — P.T.M.T. SRL, ITALY	3G50	ФИПЛАТЕКС, РОССИЯ	3E20
PETIT SA, FRANCE	3H70	ШВЕЙНАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ, ЖУРНАЛ, РОССИЯ	3A20
PICANOL, BELGIUM	3B40	ЭРЭНДЖИ, ООО, РОССИЯ	3A60
PRASHANT, GROUP OF COMPANIES, INDIA	3C40		
RATERA S.A., SPAIN	3G70		
REGGIANI MACCHINE SPA, ITALY	3F55		
RF SYSTEMS S.R.L., ITALY	3D40		

## Международный форум легкой промышленности «Легпромфорум-2014» – «Легкая промышленность России: настоящее и будущее»

**Цель форума:** Отразить современное состояние и перспективы развития отечественной легкой промышленности и сформировать ключевую площадку для профессионального и конструктивного обсуждения основных вопросов, связанных с созданием в России конкурентоспособной легкой промышленности, и последовательной выработкой комплекса мер, направленных на поддержку и модернизацию предприятий отрасли.

**Дата проведения — 22–23 апреля 2014 г.,**  
**регистрация — 9:30,**  
**начало — 10:30.**

**Место проведения** — г. Москва, Краснопресненская наб., д 14, ЦВК «Экспоцентр».

**22 апреля** — павильон 7, конференц-зал:  
вход со стороны Краснопресненской наб.

**23 апреля** — павильон 2, башня 1, Залы семинаров 1, 2 и 5;  
Конгресс-центр, конференц-зал «Стеклянный купол»:  
вход со стороны Краснопресненской наб.

### Организаторы:

— Российский союз предпринимателей текстильной и легкой промышленности — СОЮЗЛЕГПРОМ – [www.souzlegprom.ru](http://www.souzlegprom.ru)  
— ЦВК «Экспоцентр» – [www.expoctr.ru](http://www.expoctr.ru)

### При поддержке:

— Министерства промышленности и торговли РФ;  
— Торгово-промышленной палаты РФ;  
— Правительства Москвы.

### Тематика форума:

В деловую программу Форума включены наиболее актуальные вопросы развития отрасли: повышение ее конкурентоспособности, государственная поддержка приоритетных направлений развития отрасли, модернизация технологической базы предприятий легкой промышленности, совершенствование налогового законодательства, меры борьбы с контрафактом и контрабандой, адаптация к условиям работы в ВТО, вопросы консолидации профессионального сообщества и др.

Важная составляющая форума – экспозиционная программа 14-й международной выставки «Инлегмаш-2014» – крупнейшей в России выставки оборудования для производства текстиля и его обработки, призванной продемонстрировать современные иностранные и отечественные технологические разработки и образцы оборудования для легкой промышленности, а также технические возможности для модернизации и инновационного обновления отрасли.

На выставке «ИНЛЕГМАШ-2014» представлено 144 компании из 18 стран.

[www.inlegmash-expo.ru](http://www.inlegmash-expo.ru)

### В программе форума:

## 22 апреля 2014 г.

Павильон 7, конференц-зал: вход со стороны Краснопресненской наб.

### Пленарное заседание «Легкая промышленность Российской Федерации: тенденции, вызовы, пути развития и точки роста»

#### Темы:

— «Стратегия развития отрасли. Меры государственной поддержки предприятий отечественного легпрома»;  
— «Отечественная легкая промышленность в рамках единого экономического пространства и Таможенного союза»;  
— «Анализ: ключевые проблемы развития легкой промышленности и способы их преодоления»;

— «Законодательные инициативы, направленные на поддержку легпрома в 2014–2016 гг.»;  
— «Техническое регулирование и система стандартизации в отечественной промышленности. Технические регламенты в отрасли»;  
— «Анализ работы отрасли и меры поддержки в условиях ВТО»;  
— «Проблемы технического и технологического перевооружения отрасли. Примеры модернизации действующих производств и инноваций: в кожевенной, обувной швейной подотрасли, производстве нетканых материалов: технологии, экономия, предложения»;  
— «Региональные кластеры легкой промышленности. Меры поддержки предприятий отрасли на региональном уровне»;  
— «Тенденции развития текстильной и легкой промышленности в странах Евросоюза»;  
— «Подготовка кадров – фундамент развития отрасли. Система профессионально-технического и высшего образования в отрасли»;  
— «Реформа отраслевой науки: создание отраслевого инновационного центра»;  
— «Равноправие отношений производителей товаров и торговых сетей в рамках Кодекса добросовестных практик».

## 23 апреля 2014 г.

Павильон 2, башня 1, Залы семинаров 1, 2 и 5.  
Конгресс-центр, конференц-зал «Стеклянный купол»:  
вход со стороны Краснопресненской наб.

### Панельные дискуссии:

— Секция I. Тема «Борьба с контрабандной и контрафактной продукцией на территории России и стран Таможенного союза»;  
— Секция II. Совместное заседание Комитета ТПП РФ по предпринимательству в текстильной и легкой промышленности, Комитета по развитию потребительского рынка и Ассоциации компаний розничной торговли (АКОРТ);  
— Секция III. Тема «Техническое регулирование. О применении технических регламентов в отношении продукции легкой промышленности».

### Участники дискуссии:

— Министерство промышленности и торговли РФ;  
— Федеральная таможенная служба РФ;  
— Торгово-промышленная палата РФ;  
— Российский союз промышленников и предпринимателей;  
— Евразийская экономическая комиссия;  
— отраслевые объединения и ведущие компании отрасли.

### Сопредседатели оргкомитета форума:

— Сергей Катырин, президент Торгово-промышленной палаты РФ;  
— Виктор Евтухов, заместитель министра промышленности и торговли РФ.

— Мероприятие освещается ведущими федеральными и отраслевыми СМИ.  
— На выставку и форум приглашаются действующие и начинающие игроки рынка, а также предприниматели, которые ищут новые идеи для бизнеса.  
— Участие в мероприятии – бесплатное в соответствии с предварительной аккредитацией у организаторов.

### Справки по телефонам:

+ 7 (495) 280-15 48 — Союзлегпром — [www.souzlegprom.ru](http://www.souzlegprom.ru)  
+ 7 (499) 795-37 99 — ЦВК «Экспоцентр» — [www.inlegmash-expo.ru/legpromforum/](http://www.inlegmash-expo.ru/legpromforum/)

В программе форума возможны изменения.